



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

26229/2020

5.1 Amt für Haushalt und Programmierung - Ufficio bilancio e programmazione

Betreff:

Schaffung von neuen Ausgabekapiteln im
Verwaltungshaushalt 2020 - 2022.

Oggetto:

Istituzione di nuovi capitoli di spesa nel
bilancio gestionale 2020 - 2022.

Die folgende Landesstruktur hat mit eigenen protokollierten Schreiben, die Schaffung von einen neuen Ausgabenkapiteln im Verwaltungshaushalt 2020-2022 angefordert:

- Abt. 07, Prot. Nr. 881921/2020

nach Prüfung des Antrages, nach Einsicht in den LG 12/2020 Art. 07 betreffend den Zuschuss an das Pferderennplatz Meran als Beihilfe im Sinne der Mitteilung der Europäischen Kommission vom 19.3.2020 C (2020) 1863 „Befristeter Rahmen für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft angesichts des derzeitigen Ausbruchs von COVID-19“, ist es angebracht einen Kapitel mit der Kodifizierung der 4. Ebene des Finanzkontenplanes (Anlage 6/1 des GVD 118/2011) U.1.04.03.99.000 - Laufende Zuwendungen an sonstige Unternehmen, zu schaffen;

Der Artikel 51 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 sieht die Möglichkeit vor, Haushaltsänderungen vorzunehmen.

mit Dekret Nr. 18203 vom 02.10.2017 wird dem Direktor der Abteilung Finanzen die Schaffung, Änderung und Löschung der Einnahme- und Ausgabenkapitel des Verwaltungshaushaltes übertragen.

es wird die Notwendigkeit festgestellt, neue Einnahme- und Ausgabenkapitel im Verwaltungshaushalt 2020-2022 einzurichten;

Dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

v e r f ü g t

der Abteilungsdirektor für Finanzen

die Schaffung jener Kapitel im Verwaltungshaushalt 2020-2022 vorzunehmen, welche in der Anlage als integrierende Bestandteile dieses Dekretes aufscheinen.

La seguente struttura provinciale, con propria lettera protocollata, ha richiesto l'istituzione di un nuovo capitolo di spesa sul bilancio finanziario gestionale 2020-2022:

- rip. 07, prot. n 881921/2020

esaminata la richiesta, presa visione della LP 12/2020 art 07 riguardante la sovvenzione all'Ippodromo di Merano quale aiuto ai sensi della Comunicazione della Commissione europea del 19.03.2020 C (2020) 1863 "Quadro temporaneo per le misure di Stato a sostegno dell'economia nell'attuale emergenza del COVID-19", si ritiene opportuno istituire un capitolo codificato al 4. livello del piano dei conti finanziario (all. 6/1 al d.lgs. 118/2011) U.1.04.03.99.000 - Trasferimenti correnti a altre imprese;

l'art. 51 del Decreto legislativo 118 del 23 giugno 2011 prevede la possibilità di effettuare delle variazioni di bilancio;

con decreto n. 18203 del 02.10.2017 vengono delegate al Direttore di Ripartizione le funzioni d'istituzione, modifica e soppressione di capitoli di entrata e di spesa del bilancio finanziario gestionale;

riscontrata la necessità di istituire dei nuovi capitoli di entrata e spesa sul bilancio finanziario gestionale 2020-2022;

tutto ciò premesso e considerato

il Direttore della ripartizione Finanze

d e c r e t a

di istituire capitoli nel bilancio finanziario gestionale 2020-2022, così come esposto nell'allegato che fa parte integrante del presente decreto.

			NUOVI CAPITOLI SPESE Testo italiano/ Italianische Beschreibung	NEUE AUSGABEKAPITEL Testo tedesco/ Deutsche Beschreibung	MACRO	Quarto livello Viertes Niveau	COFOG
Pos Fin/ Finanzpos.	Cap./Kap.	CDR					
U0004759	U06011.0520	07	Sovvenzione straordinaria per la società di gestione dell'ippodromo di Merano a seguito delle misure di prevenzione SARS-COV-2 (LP 12/2020,art.7) - Trasferimenti correnti a altre imprese	Außerordentliche Beihilfe für den Pferderennplatz Meran infolge SARS-COV-2 Prävention (LG 12/2020 Art.7) - Laufende Zuwendungen an sonstige Unternehmen	04	U.1.04.03.99.000	08.1



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio sostituto	LANDI SIMONE	28/12/2020
Der stellvertretende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione sostituto	CASTLUNGER LUDWIG	28/12/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:
nome e cognome: Simone Landi

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

28/12/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma